I

(Veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte)

VERORDNUNG (EWG) Nr. 2474/82 DER KOMMISSION

vom 1. September 1982

zur Änderung des Anhangs 5 und Aktualisierung der Anhänge 1, 4, 5, 6, 7 und 8 der Verordnung (EWG) Nr. 574/72 über die Durchführung der Verordnung (EWG) Nr. 1408/71 zur Anwendung der Systeme der sozialen Sicherheit auf Arbeitnehmer und Selbständige sowie ihre Familienangehörige, die innerhalb der Gemeinschaft zu- und abwandern

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, insbesondere auf Artikel 51,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 1408/71 des Rates vom 14. Juni 1971 über die Anwendung der Systeme der sozialen Sicherheit auf Arbeitnehmer und Selbständige sowie ihre Familienangehörige, die innerhalb der Gemeinschaft zu- und abwandern (1), in der Fassung der Verordnung (EWG) Nr. 2793/81 (2), insbesondere auf Artikel 97,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 574/72 des Rates vom 21. März 1972 über die Durchführung der Verordnung (EWG) Nr. 1408/71 zur Anwendung der Systeme der sozialen Sicherheit auf Arbeitnehmer und Selbständige sowie ihre Familienangehörige, die innerhalb der Gemeinschaft zu- und abwandern (3), in der Fassung der Verordnung (EWG) Nr. 855/82 (4), insbesondere auf Artikel 121,

nach Stellungnahme der Verwaltungskommission für die soziale Sicherheit der Wanderarbeitnehmer,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Anhang 5 zur Verordnung (EWG) Nr. 574/72 des Rates muß zwecks Berücksichtigung weiterer zwischen Mitgliedstaaten geschlossener Abkommen geändert werden.

Es ist im Interesse der Klarheit angebracht, die Anhänge 1, 4, 5, 6, 7 und 8 der genannten Verordnung auf den neuesten Stand zu bringen; im Hinblick auf die Einbeziehung der Selbständigen in die Verordnungen (EWG) Nr. 1408/71 und (EWG) Nr. 574/72 ab 1. Juli 1982 ist es erforderlich, die Teile, die hierdurch geändert werden, die bereits geändert wurden und die unverändert bleiben, zu einer einzigen Fassung zusammenzutragen —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Anhänge 1, 4, 5, 6, 7 und 8 der Verordnung (EWG) Nr. 574/72 erhalten folgende Fassung:

(1) ABl. Nr. L 149 vom 5. 7. 1971, S. 2.
(2) ABl. Nr. L 275 vom 29. 9. 1981, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 74 vom 27. 3. 1972, S. 1.
(4) ABl. Nr. L 99 vom 15. 4. 1982, S. 12.

ANHANG 1 (2) (3) (4) (8) (03) (04) (C 60)

ZUSTÄNDIGE BEHÖRDEN

(Artikel 1 Buchstabe l) der Verordnung, Artikel 4 Absatz 1 und Artikel 121 der Durchführungsverordnung)

A. BELGIEN:	Ministre de la prévoyance sociale, Bruxelles — Minister van Sociale Voorzorg, Brussel (Minister für Sozialordnung) Ministre des classes moyennes, Bruxelles — Minister van Middenstand, Brussel (Minister für den Mittelstand)
B. DÄNEMARK:	1. Socialministeren (Minister für Sozialangelegenheiten), København 2. Arbejdsministeren (Minister für Arbeit), København 3. Indenrigsministeren (Minister des Inneren), København 4. Ministeren for Grønland (Minister für Grönland), København
C. DEUTSCHLAND:	Bundesminister für Arbeit und Sozialordnung, Bonn
D. FRANKREICH:	1. Ministre de la solidarité nationale (Minister für nationale Solidarität), Paris 2. Ministre de l'agriculture (Minister für Landwirtschaft), Paris 3. Ministre de la mer (Minister für Meeresfragen), Paris
E. GRIECHENLAND:	1. Ὑπουργός Κοινωνικῶν Ὑπηρεσιῶν, Ἀθήνα (Minister für Sozialdienste), Athen 2. Ὑπουργός Ἐργασίας, Ἀθήνα (Minister für Arbeit), Athen 3. Ὑπουργός Ἐμπορικῆς Ναυτιλίας, Πειραιάς (Minister für die Handelsmarine), Piräus)
F. IRLAND:	1. Minister for Social Welfare (Minister für Sozialordnung), Dublin 2. Minister for Health (Minister für Gesundheitswesen), Dublin
G. ITALIEN:	— Bei Renten: 1. im allgemeinen: Ministro del lavoro e della previdenza sociale (Minister für Arbeit und Sozialordnung), Roma 2. für Notare: Ministro di grazia e giustizia (Justizminister), Roma 3. für Zollbedienstete: Ministro delle finanze (Finanzminister), Roma — Bei Sachleistungen: Ministro della sanità (Gesundheitsminister), Roma
H. LUXEMBURG:	1. Ministre du travail et de la sécurité sociale (Minister für Arbeit und soziale Sicherheit), Luxembourg 2. Ministre de la famille (Minister für Familienfragen), Luxembourg
I. NIEDERLANDE:	1. Minister van Sociale Zaken (Minister für Sozialangelegenheiten), Den Haag 2. Minister van Volksgezondheid en Milieuhygiëne (Minister für Gesundheitswesen und Umweltschutz), Leidschendam

J. VEREINIGTES KÖNIGREICH:

1. Secretary of State for Social Services (Minister für soziale Dienste), London
2. Secretary of State for Scotland (Minister für Schottland), Edinburgh
3. Secretary of State for Wales (Minister für Wales), Cardiff
4. Department of Health and Social Services for Northern Ireland (Ministerium für Gesundheitswesen und soziale Dienste für Nordirland), Belfast
5. Director of the Department of Labour and Social Security (Direktor des Ministeriums für Arbeit und soziale Sicherheit), Gibraltar
6. Director of the Medical and Public Health Department (Direktor des Gesundheitsministeriums), Gibraltar

ANHANG 4 (2) (3) (4) (8) (01) (02) (03) (04) (C 60)

VERBINDUNGSSTELLEN

(Artikel 3 Absatz 1, Artikel 4 Absatz 4 und Artikel 121 der Durchführungsverordnung)

A. BELGIEN

1. Krankheit, Mutterschaft:	
a) im allgemeinen:	Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel — (Staatliche Anstalt für Kranken- und Invaliditätsversicherung)
b) für Seeleute:	Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge — Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag — (Hilfs- und Vorsorgekasse für die unter belgischer Flagge fahrenden Seeleute), Antwerpen
2. Invalidität:	
a) Allgemeine Invalidität:	Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel — (Staatliche Anstalt für Kranken- und Invaliditätsversicherung)
b) Besondere Invalidität der Bergarbeiter:	Fonds national de retraite des ouvriers-mineurs, Bruxelles — Nationaal pensioenfonds voor mijnwerkers, Brussel — (Staatliche Kasse für die Altersversorgung der Bergarbeiter)
c) Invalidität der Seeleute:	Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge — Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag — (Hilfs- und Vorsorgekasse für die unter belgischer Flagge fahrenden Seeleute), Antwerpen
3. Alter, Tod (Renten):	
a) bei Anwendung der Artikel 41 bis 43 und 45 bis 50 der Durchführungsverordnung:	Office national des pensions pour travailleurs salariés, Bruxelles — Rijksdienst voor werknemerpensioenen, Brussel — (Staatliches Amt für Arbeitnehmerrenten) Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles — Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel — (Landesanstalt für die Sozialversicherungen der Selbständigen, Brüssel)
b) bei Anwendung des Artikels 45 (zahlender Träger), des Artikels 53 Absatz 1, des Artikels 110 und des Artikels 111 Absätze 1 und 2 der Durchführungsverordnung:	Caisse nationale des pensions de retraite et de survie, Bruxelles — Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, Brussel — (Staatliche Kasse für Alters- und Hinterbliebenenversicherung)

4. **Arbeitsunfälle und Berufskrankheiten:**	Ministère de la prévoyance sociale, Bruxelles — Ministerie van Sociale Voorzorg, Brussel — (Ministerium für Sozialordnung)
5. **Sterbegeld:**	
a) im allgemeinen:	Institut national d'assurance maladie-invalidité, Bruxelles — Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, Brussel — (Staatliche Anstalt für Kranken- und Invaliditätsversicherung)
b) für Seeleute:	Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge — Hulp- en voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag — (Hilfs- und Vorsorgekasse für die unter belgischer Flagge fahrenden Seeleute), Antwerpen
6. **Arbeitslosigkeit:**	
a) im allgemeinen:	Office national de l'emploi, Bruxelles — Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening, Brussel (Staatliches Arbeitsamt)
b) für Seeleute:	Pool des marins de la marine marchande — Pool van de zeelieden ter koopvaardij (Seemännische Heuerstelle der Handelsmarine), Antwerpen
7. **Familienleistungen:**	Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, Bruxelles — Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers, Brussel (Staatliches Amt für Familienbeihilfen an Arbeitnehmer) Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants, Bruxelles — Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, Brussel — (Landesanstalt für die Sozialversicherungen der Selbständigen)

B. DÄNEMARK

I. *DÄNEMARK, AUSGENOMMEN GRÖNLAND*

1. **Leistungen bei Krankheit sowie Schwangerschaft und Geburt:**	Sikringsstyrelsen (Staatliche Anstalt für soziale Sicherheit), København
2. **Renten nach den Rechtsvorschriften für Volks- und Witwenrenten sowie Leistungen nach dem Invaliditätsrentengesetz:**	
3. **Leistungen bei Rehabilitation:**	
4. **Leistungen bei Arbeitsunfällen und Berufskrankheiten:**	

5. **Familienleistungen (Familienbeihilfen):**	
6. **Sterbegeld:**	
7. **Renten nach dem „Lov om Arbejdsmarkedets Tillægspension" (Gesetz über die Arbeitsmarkt-Zusatzrente):**	
8. **Leistungen bei Arbeitslosigkeit:**	Arbejdsdirektoratet (Staatliches Arbeitsamt), København

II. *GRÖNLAND*

1. **Sachleistungen bei Krankheit und Mutterschaft:**	Bestyrelsen for sundhedsvæsenet i Grønland (Amt für das Gesundheitswesen in Grönland), Godthåb
2. **Renten nach der Regelung des Landesrates über Altersrenten in Grönland:**	Arbejds- og socialdirektoratet (Regionales Arbeits- und Sozialamt), Godthåb
3. **Familienleistungen (Familienbeihilfen):**	
4. **Leistungen bei Arbeitsunfällen und Berufskrankheiten:**	Det grønlandske nævn for ulykkesforsikring (Grönländischer Ausschuß für Unfallversicherung), Godthåb

C. DEUTSCHLAND

1. **Krankenversicherung:**	Bundesverband der Ortskrankenkassen, Bonn—Bad Godesberg
2. **Unfallversicherung:**	Hauptverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften, Bonn
3. **Rentenversicherung der Arbeiter:**	
a) bei Anwendung des Artikels 3 Absatz 2 der Durchführungsverordnung:	Verband Deutscher Rentenversicherungsträger, Frankfurt am Main
b) bei Anwendung des Artikels 51 und des Artikels 53 Absatz 1 der Durchführungsverordnung und als „Zahlstelle" nach Artikel 55 der Durchführungsverordnung:	
i) im Verhältnis zu Belgien:	Landesversicherungsanstalt Rheinprovinz, Düsseldorf
ii) im Verhältnis zu Dänemark:	Landesversicherungsanstalt Schleswig-Holstein, Lübeck
iii) im Verhältnis zu Frankreich:	Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz, Speyer, oder im Rahmen der in Anhang 2 vorgesehenen Zuständigkeit Landesversicherungsanstalt Saarland, Saarbrücken

iv) im Verhältnis zu Griechenland:	Landesversicherungsanstalt Württemberg, Stuttgart
v) im Verhältnis zu Italien:	Landesversicherungsanstalt Schwaben, Augsburg
vi) im Verhältnis zu Luxemburg:	Landesversicherungsanstalt Rheinland-Pfalz, Speyer
vii) im Verhältnis zu den Niederlanden:	Landesversicherungsanstalt Westfalen, Münster
viii) im Verhältnis zu Irland und zum Vereinigten Königreich:	Landesversicherungsanstalt Freie und Hansestadt Hamburg, Hamburg
4. **Rentenversicherung der Angestellten:**	Bundesversicherungsanstalt für Angestellte, Berlin
5. **Knappschaftliche Rentenversicherung:**	Bundesknappschaft, Bochum
6. **Altershilfe für Landwirte:**	Landwirtschaftliche Alterskasse Rheinhessen-Pfalz, Speyer
7. **Hüttenknappschaftliche Zusatzversicherung:**	Landesversicherungsanstalt Saarland, Abteilung Hüttenknappschaftliche Pensionsversicherung, Saarbrücken
8. **Leistungen bei Arbeitslosigkeit und Familienleistungen:**	Hauptstelle der Bundesanstalt für Arbeit, Nürnberg

D. FRANKREICH

1. **Im allgemeinen:**	Centre de sécurité sociale des travailleurs migrants (Zentralstelle für die soziale Sicherheit der Wanderarbeitnehmer), Paris
2. **Für das Bergbausystem (Invalidität, Alter und Tod (Renten)):**	Caisse autonome nationale de sécurité sociale dans les mines (Staatliche autonome Knappschaft), Paris

E. GRIECHENLAND

1. **Im allgemeinen:**	Ἵδρυμα Κοινωνικῶν Ἀσφαλίσεων (IKA), Ἀθήνα (Sozialversicherungsanstalt), Athen
2. **Arbeitslosigkeit, Familienbeihilfen:**	Ὀργανισμός Ἀπασχολήσεως Ἐργατικοῦ Δυναμικοῦ (ΟΑΕΔ), Ἀθήνα (Landesanstalt für Arbeit), Athen
3. **Für Seeleute:**	Ναυτικόν Ἀπομαχικόν Ταμεῖον (NAT), Πειραιάς (Rentenkasse für Seeleute), Piräus)

F. IRLAND

1. **Sachleistungen:**	Department of Health (Ministerium für Gesundheitswesen), Dublin

2. **Geldleistungen:**	Department of Social Welfare (Ministerium für Sozialordnung), Dublin

G. ITALIEN

1. **Krankheit (einschließlich Tuberkulose), Mutterschaft:**	
A. Arbeitnehmer	
a) Sachleistungen:	Ministero della sanità (Gesundheitsministerium), Roma
b) Geldleistungen:	Istituto nazionale della previdenza sociale, direzione generale (Staatliche Anstalt für soziale Vorsorge, Generaldirektion), Roma
B. Selbständige	
Sachleistungen:	Ministero della sanità (Gesundheitsministerium), Roma
2. **Arbeitsunfall und Berufskrankheit:**	
A. Arbeitnehmer	
a) Sachleistungen:	Ministero della sanità (Gesundheitsministerium), Roma
b) Körperersatzstücke, Hilfsmittel von erheblicher Bedeutung, gerichtsmedizinische Leistungen, Untersuchungen und entsprechende Bescheinigungen sowie Geldleistungen:	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro, direzione generale (Staatliche Unfallversicherungsanstalt, Generaldirektion), Roma
B. Selbständige (nur für Röntgenärzte)	
a) Sachleistungen:	Ministero della sanità (Gesundheitsministerium), Roma
b) Körperersatzstücke und größere Hilfsmittel, gerichtsmedizinische Leistungen und entsprechende Untersuchungen und Bescheinigungen:	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro, direzione generale (Staatliche Unfallversicherungsanstalt, Generaldirektion), Roma
c) Geldleistungen:	Istituto nazionale per l'assicurazione contro gli infortuni sul lavoro, direzione generale (Staatliche Unfallversicherungsanstalt, Generaldirektion), Roma
3. **Invalidität, Alter, Hinterbliebene, Arbeitslosigkeit, Familienbeihilfe:**	Istituto nazionale della previdenza sociale, direzione generale (Staatliche Anstalt für soziale Vorsorge, Generaldirektion), Roma

H. LUXEMBURG

I. *FÜR DIE LEISTUNGSGEWÄHRUNG:*

1. **Krankheit, Mutterschaft:**	Caisse nationale d'assurance-maladie des ouvriers (Staatliche Arbeiterkrankenkasse), Luxembourg. Die über den

	eigenen Anteil hinaus benötigten Mittel werden von den übrigen Krankenkassen mit Hilfe eines Betriebskapitals aufgebracht, das aus den von der Generalinspektion für soziale Sicherheit festgelegten zweckgebundenen Vorschüssen gebildet wird
2. **Invalidität, Alter, Tod (Renten):**	
a) für Arbeiter:	Établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité (Alters- und Invaliditätsversicherungsanstalt), Luxembourg
b) für Angestellte und freie Berufe:	Caisse de pension des employés privés (Rentenkasse der Privatangestellten) Luxembourg
c) für selbständige Gewerbetreibende:	Caisse de pension des artisans, des commerçants et industriels (Rentenkasse für Handwerker, Kaufleute und Industrielle), Luxembourg
d) für Selbständige in der Landwirtschaft:	Caisse de pension agricole (Landwirtschaftliche Rentenkasse), Luxembourg
3. **Arbeitsunfall und Berufskrankheit:**	
a) für Arbeitnehmer und Selbständige in der Land- u. Forstwirtschaft:	Association d'assurance contre les accidents, section agricole et forestière (Unfallversicherungsanstalt, land- und forstwirtschaftliche Abteilung), Luxembourg
b) in allen anderen Fällen von Pflicht- oder freiwilliger Versicherung:	Association d'assurance contre les accidents, section industrielle (Unfallversicherungsanstalt, gewerbliche Abteilung), Luxembourg
4. **Arbeitslosigkeit:**	Administration de l'emploi (Arbeitsverwaltung), Luxembourg
5. **Familienleistungen:**	
a) für Arbeiter:	Caisse d'allocations familiales des ouvriers près l'établissement d'assurance contre la vieillesse et l'invalidité (Kasse für Familienbeihilfen an Arbeiter bei der Alters- und Invaliditätsversicherungsanstalt), Luxembourg
b) für Angestellte:	Caisse d'allocations familiales des employés près la caisse de pension des employés privés (Kasse für Familienbeihilfen an Angestellte bei der Rentenkasse der Privatangestellten), Luxembourg
6. **Sterbegeld:**	
a) bei Anwendung des Artikels 66 der Verordnung:	Caisse nationale d'assurance-maladie des ouvriers (Staatliche Arbeiterkrankenkasse), Luxembourg
b) in den übrigen Fällen:	je nach Versicherungszweig, zu dessen Lasten die Leistung geht, die unter Nummer 1, 2 oder 3 genannten Träger
II. *IN DEN ÜBRIGEN FÄLLEN:*	Inspection générale de la sécurité sociale (Generalinspektion für soziale Sicherheit), Luxembourg

I. NIEDERLANDE

1. Krankheit, Mutterschaft, Invalidität, Arbeitsunfall, Berufskrankheit und Arbeitslosigkeit:

a) Sachleistungen:	Ziekenfondsraad (Krankenkassenrat), Amstelveen
b) Geldleistungen:	Nieuwe Algemene Bedrijfsvereniging (Neue Allgemeine Berufsgenossenschaft), Amsterdam

2. Alter, Tod (Renten), Familienleistungen:

a) im allgemeinen:	Sociale Verzekeringsbank (Sozialversicherungsanstalt), Amsterdam
b) im Verhältnis zu Belgien:	Bureau voor Belgische Zaken de sociale verzekering betreffende (Amt für Sozialversicherungsangelegenheiten mit Belgien), Breda
c) im Verhältnis zu Deutschland:	Bureau voor Duitse Zaken van de Vereniging van Raden van Arbeid (Amt für Angelegenheiten mit Deutschland beim Verband der Räte für Arbeit), Nijmegen

J. VEREINIGTES KÖNIGREICH

Großbritannien:	Department of Health and Social Security — Overseas Branch (Ministerium für Gesundheitswesen und soziale Sicherheit — Internationaler Dienst), Newcastle upon Tyne.
Nordirland:	Department of Health and Social Services for Northern Ireland — Overseas Branch (Ministerium für Gesundheitswesen und soziale Dienste für Nordirland — Internationaler Dienst), Belfast
Gibraltar:	Department of Health and Social Security — Overseas Branch (Ministerium für Gesundheitswesen und soziale Sicherheit — Internationaler Dienst), Newcastle upon Tyne

ANHANG 5 (2) (4) (5) (6) (8) (01) (02) (03) (04) (C 1)

WEITERGELTENDE DURCHFÜHRUNGSBESTIMMUNGEN ZU ZWEISEITIGEN ABKOMMEN

(Artikel 4 Absatz 5, Artikel 5, Artikel 53 Absatz 3, Artikel 104, Artikel 105 Absatz 2, Artikel 116, Artikel 120 und Artikel 121 der Durchführungsverordnung)

Allgemeine Bemerkungen

I. Wird in den Bestimmungen, die in diesem Anhang aufgeführt sind, auf Bestimmungen von Abkommen oder der Verordnungen Nr. 3, Nr. 4 oder Nr. 36/63/EWG Bezug genommen, so werden diese Bezugnahmen jeweils durch Bezugnahmen auf die entsprechenden Bestimmungen der Verordnung oder der Durchführungsverordnung ersetzt, soweit die betreffenden Bestimmungen dieser Abkommen nicht durch Aufnahme in den Anhang II der Verordnung aufrechterhalten werden.

II. Die Kündigungsklausel in einem Abkommen, von dem einzelne Bestimmungen in diesen Anhang aufgenommen sind, bleibt für diese Bestimmungen gültig.

1. BELGIEN — DÄNEMARK

Vereinbarung vom 23. November 1978 über den gegenseitigen Erstattungsverzicht nach Artikel 36 Absatz 3 (Sachleistungen bei Krankheit und Mutterschaft) der Verordnung und Artikel 105 Absatz 2 (Kosten für verwaltungsmäßige und ärztliche Kontrolle) der Durchführungsverordnung.

2. BELGIEN — DEUTSCHLAND

a) Zweite Verwaltungsvereinbarung vom 20. Juli 1965 zur Durchführung der Dritten Zusatzvereinbarung zum Allgemeinen Abkommen vom 7. Dezember 1957 (Zahlung von Renten für die Zeit vor dem Inkrafttreten des Abkommens).

b) Artikel 9 Absatz 1 der Vereinbarung vom 20. Juli 1965 über die Durchführung der Verordnungen Nr. 3 und Nr. 4 des Rates der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft über die soziale Sicherheit der Wanderarbeitnehmer.

c) Vereinbarung vom 6. Oktober 1964 über die Erstattung der an Rentner, die ehemalige Grenzgänger sind, gewährten Sachleistungen aufgrund des Artikels 14 Absatz 3 der Verordnung Nr. 36/63/EWG und des Artikels 73 Absatz 4 der Verordnung Nr. 4 des Rates der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft.

d) Vereinbarung vom 29. Januar 1969 über die Einziehung und Beitreibung von Beiträgen der sozialen Sicherheit.

e) Vereinbarung vom 4. Dezember 1975 über den Verzicht auf Erstattung der an Arbeitslose gewährten Leistungen.

3. BELGIEN — FRANKREICH

a) Vereinbarung vom 22. Dezember 1951 zur Durchführung des Artikels 23 der Zusatzvereinbarung vom 17. Januar 1948 (Arbeitnehmer im Bergbau und in gleichgestellten Betrieben).

b) Verwaltungsvereinbarung vom 21. Dezember 1959 zur Ergänzung der gemäß Artikel 23 der Zusatzvereinbarung vom 17. Januar 1948 getroffenen Verwaltungsvereinbarung vom 22. Dezember 1951 (Arbeitnehmer im Bergbau und in gleichgestellten Betrieben).

c) Vereinbarung vom 8. Juli 1964 über die Erstattung der an Rentner, die ehemalige Grenzgänger sind, gewährten Sachleistungen aufgrund des Artikels 14 Absatz 3 der Verordnung Nr. 36/63/EWG und des Artikels 73 Absatz 4 der Verordnung Nr. 4 des Rates der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft.

d) Abschnitte I, II und III der Vereinbarung vom 5. Juli 1967 über die ärztliche und verwaltungsmäßige Kontrolle der Grenzgänger, die in Belgien wohnen und in Frankreich beschäftigt sind.

e) Vereinbarung vom 14. Mai 1976 über den Verzicht auf Erstattung der Kosten der verwaltungsmäßigen und ärztlichen Kontrolle nach Artikel 105 Absatz 2 der Durchführungsverordnung.

f) Vereinbarung vom 3. Oktober 1977 zur Durchführung des Artikels 92 der Verordnung (EWG) Nr. 1408/71 (Einziehung von Beiträgen der sozialen Sicherheit).

g) Abkommen vom 29. Juni 1979 über den gegenseitigen Erstattungsverzicht nach Artikel 70 Absatz 3 der Verordnung (Kosten für Leistungen bei Arbeitslosigkeit).

h) Verwaltungsvereinbarung über die Verfahren zur Durchführung des Zusatzabkommens vom 12. Oktober 1978 über soziale Sicherheit zwischen Belgien und Frankreich in bezug auf dessen Bestimmungen für Selbständige.

i) Verwaltungsvereinbarung vom 6. März 1979 im Zusammenhang mit Artikel 14a Absatz 3 der Verordnung in bezug auf Landwirte, die Land auf beiden Seiten der französisch-belgischen Grenze bewirtschaften.

4. BELGIEN — GRIECHENLAND

Keine

5. BELGIEN — IRLAND

Briefwechsel vom 19. Mai 1981 und 28. Juli 1981 zu Artikel 36 Absatz 3 und Artikel 70 Absatz 3 der Verordnung (gegenseitiger Erstattungsverzicht bei den Kosten für Sachleistungen und Leistungen für Arbeitslosigkeit im Rahmen des Titels III Kapitel 1und 6 der Verordnung) und zu Artikel 105 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (gegenseitiger Erstattungsverzicht bei den Kosten für verwaltungsmäßige und ärztliche Kontrollen).

6. BELGIEN — ITALIEN

a) Artikel 7, 8, 9, 10, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 19, Artikel 24 Absätze 2 und 3 und Artikel 28 Absatz 4 der durch die Nachträge Nr. 1 vom 10. April 1952, Nr. 2 vom 9. Dezember 1957 und Nr. 3 vom 21. Februar 1963 geänderten Verwaltungsvereinbarung vom 20. Oktober 1950.

b) Artikel 6, 7, 8 und 9 der Vereinbarung vom 21. Februar 1963 im Rahmen der Anwendung der Verordnungen Nr. 3 und Nr. 4 des Rates der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft über die soziale Sicherheit der Wanderarbeitnehmer.

c) Vereinbarung vom 12. Januar 1974 in Anwendung des Artikels 105 Absatz 2 der Durchführungsverordnung.

d) Vereinbarung vom 31. Oktober 1979 gemäß Artikel 18 Absatz 9 der Durchführungsverordnung.

7. BELGIEN — LUXEMBURG

a) Verwaltungsvereinbarung vom 16. November 1959 zur Durchführung des Abkommens vom 16. November 1959, geändert am 12. Februar 1964 und am 10. Februar 1966, außer den Artikeln 5 bis 9.

b) Vereinbarung vom 24. Juli 1964 über die Erstattung der an Rentner, die ehemalige Grenzgänger sind, gewährten Sachleistungen aufgrund des Artikels 14 Absatz 3 der Verordnung Nr. 36/63/EWG und des Artikels 73 Absatz 4 der Verordnung Nr. 4 des Rates der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft.

c) Vereinbarung vom 28. Januar 1961 über die Einziehung und Beitreibung von Beiträgen der sozialen Sicherheit.

d) Vereinbarung vom 1. August 1975 über den in Artikel 36 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1408/71 des Rates vom 14. Juni 1971 vorgesehenen Verzicht auf die Erstattung der Aufwendungen für Sachleistungen aus der Versicherung Krankheit-Mutterschaft an Familienangehörige eines Arbeitnehmers, die nicht im gleichen Land wie dieser ihren Wohnsitz haben.

e) Vereinbarung vom 16. April 1976 über den Verzicht auf Erstattung der Kosten der verwaltungsmäßigen Kontrolle und der ärztlichen Untersuchungen nach Artikel 105 Absatz 2 der Durchführungsverordnung.

f) Briefwechsel vom 10. und 12. Juli 1968 zu den Verfahren zur Bestimmung der für die Selbständigen geltenden Rechtsvorschriften.

8. BELGIEN — NIEDERLANDE

a) Artikel 2 und 3, Artikel 25 Absatz 2, Artikel 26 Absätze 1 und 2, Artikel 27, 46 und 48 der Vereinbarung vom 4. November 1957 über Kranken-, Mutterschafts-, Sterbe- (Sterbegeld), Sachleistungs- und Invaliditätsversicherung, und Vereinbarung vom 24. März 1975 zur Änderung der genannten Vereinbarung.

b) Artikel 6, 9 bis 15 und Artikel 17 Absatz 4 der Vereinbarung vom 7. Februar 1964 über Familien- und Geburtsbeihilfen.

c) Vereinbarung vom 24. Dezember 1980 über Sachleistungsversicherung.

d) Artikel 9, Artikel 15 Absatz 2, Artikel 17, 18, 29 und 37 der Vereinbarung vom 10. April 1965 über die Kranken-, Invaliditäts- und Arbeitslosenversicherung der Seeleute der Handelsmarine.

e) Vereinbarung vom 21. März 1968 über die Einziehung und Beitreibung von Beiträgen der sozialen Sicherheit sowie Verwaltungsvereinbarung vom 25. November 1970 zur Durchführung der genannten Vereinbarung.

f) Vereinbarung vom 17. November 1976 über die ärztliche und verwaltungsmäßige Kontrolle und die Amtshilfe im Rahmen der Kranken- und Invaliditätsversicherung.

9. BELGIEN — VEREINIGTES KÖNIGREICH

a) Briefwechsel vom 4. Mai 1976 und vom 14. Juni 1976 zu Artikel 105 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (Verzicht auf Erstattung der Kosten der ärztlichen und verwaltungsmäßigen Kontrolle).

b) Briefwechsel vom 18. Januar 1977 und vom 14. März 1977 zu Artikel 36 Absatz 3 der Verordnung (Vereinbarung über die Erstattung oder den Verzicht auf Erstattung der Aufwendungen für nach Titel III Kapitel 1 der Verordnung gewährte Sachleistungen).

10. DÄNEMARK — DEUTSCHLAND

a) Artikel 8 bis 14 der Vereinbarung vom 4. Juni 1954 über die Durchführung des Abkommens vom 14. August 1953.

b) Abkommen vom 27. April 1979 über:

i) den teilweisen gegenseitigen Erstattungsverzicht nach Artikel 36 Absatz 3 und Artikel 63 Absatz 3 der Verordnung und den gegenseitigen Erstattungsverzicht nach Artikel 70 Absatz 3 der Verordnung und Artikel 105 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (teilweiser Erstattungsverzicht bei Sachleistungen wegen Krankheit, Mutterschaft, Arbeitsunfall und Berufskrankheit und Erstattungsverzicht bei Leistungen wegen Arbeitslosigkeit sowie verwaltungsmäßigen und ärztlichen Kontrollen).

ii) Artikel 93 Absatz 6 der Durchführungsverordnung (Verfahrensweise bei der Ermittlung des Erstattungsbetrags bei Sachleistungen wegen Krankheit und Mutterschaft).

11. DÄNEMARK — FRANKREICH

Vereinbarung vom 29. Juni 1979 und Zusatzvereinbarung vom 10. Juli 1980 über den gegenseitigen Erstattungsverzicht nach Artikel 36 Absatz 3 und Artikel 63 Absatz 3 (Sachleistungen bei Krankheit, Mutterschaft, Arbeitsunfall und Berufskrankheit) und Vereinbarung vom 29. Juni 1979 über den gegenseitigen Erstattungsverzicht nach Artikel 70 Absatz 3 der Verordnung (Leistungen bei Arbeitslosigkeit) und Artikel 105 Absatz 2 (Kosten für verwaltungsmäßige und ärztliche Kontrolle) der Durchführungsverordnung.

12. DÄNEMARK — GRIECHENLAND

Gegenstandslos

13. DÄNEMARK — IRLAND

Briefwechsel vom 22. Dezember 1980 und 11. Februar 1981 über den gegenseitigen Verzicht auf Erstattung der Sachleistungen der Kranken-, Mutterschafts-, Arbeitsunfall- und Berufskrankheitenversicherung sowie der Leistungen bei

Arbeitslosigkeit und der Kosten der verwaltungsmäßigen und ärztlichen Kontrollen (Artikel 36 Absatz 3, Artikel 63 Absatz 3, Artikel 70 Absatz 3 und Artikel 105 Absatz 2 der Verordnung).

14. DÄNEMARK — ITALIEN

Gegenstandslos

15. DÄNEMARK — LUXEMBURG

Abkommen vom 19. Juni 1978 über den gegenseitigen Verzicht auf Erstattung nach Artikel 36 Absatz 3, Artikel 63 Absatz 3 und Artikel 70 Absatz 3 der Verordnung und Artikel 105 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (Aufwendungen für Sachleistungen bei Krankheit, Mutterschaft, Arbeitsunfällen und Berufskrankheiten, Aufwendungen für Leistungen bei Arbeitslosigkeit und Kosten der verwaltungsmäßigen und ärztlichen Kontrolle).

16. DÄNEMARK — NIEDERLANDE

Briefwechsel vom 30. März 1979 und 25. April 1979 zu Artikel 36 Absatz 3 und Artikel 63 Absatz 3 der Verordnung (teilweiser gegenseitiger Erstattungsverzicht bei Sachleistungen wegen Krankheit, Mutterschaft, Arbeitsunfall und Berufskrankheit).

17. DÄNEMARK — VEREINIGTES KÖNIGREICH

Briefwechsel vom 30. März 1977 und vom 19. April 1977 zu Artikel 36 Absatz 3, Artikel 63 Absatz 3 und Artikel 70 Absatz 3 der Verordnung und Artikel 105 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (Verzicht auf Erstattung der

a) Aufwendungen für nach Titel III Kapitel 1 oder 4 der Verordnung gewährte Sachleistungen,

b) Aufwendungen für nach Artikel 69 der Verordnung gewährte Leistungen und

c) Kosten der ärztlichen und verwaltungsmäßigen Kontrolle nach Artikel 105 der Durchführungsverordnung).

18. DEUTSCHLAND — FRANKREICH

a) Artikel 2 bis 4 und 22 bis 28 der Zweiten Verwaltungsvereinbarung vom 31. Januar 1952 zur Durchführung des Allgemeinen Abkommens vom 10. Juli 1950.

b) Artikel 1 der Vereinbarung vom 27. Juni 1963 über die Durchführung des Artikels 74 Absatz 5 der Verordnung Nr. 4 (Erstattung der Sachleistungen für Familienangehörige der Versicherten).

c) Abkommen vom 14. Oktober 1977 über den Verzicht auf Erstattung nach Artikel 70 Absatz 3 der Verordnung (Aufwendungen für Leistungen bei Arbeitslosigkeit).

d) Vereinbarung vom 26. Mai 1981 zu Artikel 36 Absatz 3 der Verordnung (gegenseitiger Erstattungsverzicht bei den Kosten für Sachleistungen im Krankheitsfall, die nach Artikel 32 der Verordnung Grenzgänger gewesenen Rentnern, deren Familienangehörigen oder deren Hinterbliebenen gewährt werden).

e) Vereinbarung vom 26. Mai 1981 nach Artikel 92 der Verordnung (Einziehung und Beitreibung von Sozialversicherungsbeiträgen).

f) Vereinbarung vom 26. Mai 1981 über die Durchführung des Artikels 105 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (gegenseitiger Erstattungsverzicht bei den Kosten für verwaltungsmäßige und ärztliche Kontrollen).

19. DEUTSCHLAND — GRIECHENLAND

a) Artikel 1 und 3 bis 6 der Verwaltungsvereinbarung vom 19. Oktober 1962 und zweite Verwaltungsvereinbarung vom 23. Oktober 1972 zum Abkommen über Arbeitslosenversicherung vom 31. Mai 1961.

b) Vereinbarung vom 11. Mai 1981 über die Erstattung von Familienbeihilfen.

20. DEUTSCHLAND — IRLAND

Vereinbarung vom 20. März 1981 nach Artikel 36 Absatz 3, Artikel 63 Absatz 3 und Artikel 70 Absatz 3 der Verordnung (gegenseitiger Erstattungsverzicht bei den Kosten für Sachleistungen im Falle von Krankheit, Mutterschaft, Arbeitsunfall und Berufskrankheit sowie Leistungen wegen Arbeitslosigkeit) und Artikel 105 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (gegenseitiger Erstattungsverzicht bei den Kosten für verwaltungsmäßige und ärztliche Kontrolle).

21. DEUTSCHLAND — ITALIEN

a) Artikel 14, Artikel 17 Absatz 1, Artikel 18 und 35, Artikel 38 Absatz 1, Artikel 39 und 42, Artikel 45 Absatz 1 und Artikel 46 der Verwaltungsvereinbarung vom 6. Dezember 1953 zur Durchführung des Abkommens vom 5. Mai 1953 (Rentenzahlung).

b) Artikel 1 und 2 der Vereinbarung vom 27. Juni 1963 über die Durchführung des Artikels 73 Absatz 4 und des Artikels 74 Absatz 5 der Verordnung Nr. 4 (Erstattung der Sachleistungen für Familienangehörige der Versicherten).

c) Vereinbarung vom 5. November 1968 über die Erstattung der Aufwendungen für Sachleistungen, welche von den italienischen Trägern der Krankenversicherung in Italien an Familienangehörige in der Bundesrepublik Deutschland versicherter italienischer Arbeitnehmer gewährt wurden, durch die deutschen zuständigen Träger der Krankenversicherung.

22. DEUTSCHLAND — LUXEMBURG

a) Artikel 1 und 2 der Vereinbarung vom 27. Juni 1963 über die Durchführung des Artikels 73 Absatz 4 und des Artikels 74 Absatz 5 der Verordnung Nr. 4 (Erstattung der Sachleistungen für Familienangehörige der Versicherten).

b) Vereinbarung vom 9. Dezember 1969 über den Verzicht auf die in Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung Nr. 36/63/EWG vorgesehene Erstattung von Aufwendungen für Sachleistungen, welche bei Krankheit, Rentenberechtigten, die ehemalige Grenzgänger oder Hinterbliebene eines Grenzgängers sind, sowie deren Familienangehörigen gewährt würden.

c) Vereinbarung vom 14. Oktober 1975 über den Verzicht auf Erstattung der Kosten der verwaltungsmäßigen und ärztlichen Kontrolle nach Artikel 105 Absatz 2 der Durchführungsverordnung.

d) Vereinbarung vom 14. Oktober 1975 über die Einziehung und Beitreibung der Beiträge der sozialen Sicherheit.

e) Abkommen vom 20. Juli 1978 über gegenseitigen Erstattungsverzicht nach Artikel 63 Absatz 3 der Verordnung (gegenseitiger Erstattungsverzicht bei Sachleistungen wegen Arbeitsunfall und Berufskrankheit).

23. DEUTSCHLAND — NIEDERLANDE

a) Artikel 9, Artikel 10 Absätze 2 bis 5, Artikel 17, 18, 19 und 21 der Ersten Verwaltungsvereinbarung vom 18. Juni 1954 zum Abkommen vom 29. März 1951 (Krankenversicherung und Rentenzahlung).

b) Vereinbarung vom 27. Mai 1964 über den Verzicht auf Erstattung von Kosten der verwaltungsmäßigen und ärztlichen Kontrolle in den Rentenversicherungen.

c) Artikel 1 bis 4 der Vereinbarung vom 27. Juni 1963 zur Durchführung des Artikels 73 Absatz 4, des Artikels 74 Absatz 5 und des Artikels 75 Absatz 3 der Verordnung Nr. 4 (Erstattung der Sachleistungen für Familienangehörige der Versicherten).

d) Vertrag vom 21. Januar 1969 über die Einziehung und Beitreibung von Beiträgen der sozialen Sicherheit.

e) Vereinbarung vom 3. September 1969 über den Verzicht auf die in Artikel 14 Absatz 2 der Verordnung Nr. 36/63/EWG vorgesehene Erstattung von Aufwendungen für Sachleistungen, welche bei Krankheit Rentenberechtigten, die ehemalige Grenzgänger oder Hinterbliebene eines Grenzgängers sind, sowie deren Familienangehörigen gewährt würden.

f) Vereinbarung vom 22. Juli 1976 über den Verzicht auf Erstattung der Leistungen bei Arbeitslosigkeit.

g) Abkommen vom 11. Oktober 1979 über die Durchführung des Artikels 92 der Verordnung (Mindestbetrag für die Eintreibung von Sozialversicherungsbeiträgen).

24. DEUTSCHLAND — VEREINIGTES KÖNIGREICH

a) Artikel 8, 9, 25 bis 27 und 29 bis 32 der Vereinbarung vom 10. Dezember 1964 über die Durchführung des Abkommens vom 20. April 1960.

b) Abkommen vom 29. April 1977 über den Verzicht auf die Erstattung von Aufwendungen für Sachleistungen bei Krankheit, Mutterschaft, Arbeitsunfall und Berufskrankheit, der Leistungen an Arbeitslose sowie der Kosten für verwaltungsmäßige und ärztliche Kontrollen.

25. FRANKREICH — GRIECHENLAND

Keine

26. FRANKREICH — IRLAND

Briefwechsel vom 30. Juli 1980 und 26. September 1980 über den gegenseitigen Verzicht auf Erstattung der Sachleistungen der Kranken-, Mutterschafts-, Arbeitsunfall- und Berufskrankheitenversicherung sowie der Leistungen bei Arbeitslosigkeit und der Kosten der verwaltungsmäßigen und ärztlichen Kontrolle (Artikel 36 Absatz 3, Artikel 63 Absatz 3, Artikel 70 Absatz 3 und Artikel 105 Absatz 2 der Verordnung).

27. FRANKREICH — ITALIEN

Artikel 2 bis 4 der Verwaltungsvereinbarung vom 12. April 1950 zur Durchführung des Allgemeinen Abkommens vom 31. März 1948 (Zulage zu französischen Arbeitsunfallrenten).

28. FRANKREICH — LUXEMBURG

a) Vereinbarung vom 24. Februar 1969 nach Artikel 51 der Verordnung Nr. 3 und die zur Durchführung dieser Vereinbarung getroffene Verwaltungsvereinbarung vom gleichen Tag.

b) Vereinbarung vom 2. Juli 1976 über den Verzicht auf die in Artikel 36 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1408/71 des Rates vom 14. Juni 1971 vorgesehene Erstattung der Aufwendungen für Sachleistungen der Kranken-/Mutterschaftsversicherung, die den Familienangehörigen eines Arbeitnehmers gewährt werden, die nicht in demselben Land wie dieser wohnen.

c) Vereinbarung vom 2. Juli 1976 über den Verzicht auf die in Artikel 36 Absatz 3 der Verordnung (EWG) Nr. 1408/71 des Rates vom 14. Juni 1971 vorgesehene Erstattung der Aufwendungen für Sachleistungen der Kranken-/Mutterschaftsversicherung, die ehemaligen Grenzgängern, deren Familienangehörigen oder deren Hinterbliebenen gewährt werden.

d) Vereinbarung vom 2. Juli 1976 über den Verzicht auf Erstattung der Kosten der verwaltungsmäßigen und ärztlichen Kontrolle nach Artikel 105 Absatz 2 der Verordnung (EWG) Nr. 574/72 des Rates vom 21. März 1972.

29. FRANKREICH — NIEDERLANDE

a) Briefwechsel vom 5. Mai 1960 und vom 21. Juni 1960 zu Artikel 23 Absatz 5 der Verordnung Nr. 3 (Verzicht auf Erstattung der Sachleistungen für Familienangehörige der Versicherten, für Rentenberechtigte und für Familienangehörige der Rentenberechtigten).

b) Vereinbarung vom 28. April 1977 über den Verzicht auf Erstattung der Kosten für die ärztliche Behandlung von Rentenantragstellern und deren Familienangehörigen sowie von Familienangehörigen von Rentenberechtigten im Rahmen der Verordnungen.

c) Vereinbarung vom 28. April 1977 über den Verzicht auf Erstattung der Kosten der verwaltungsmäßigen und ärztlichen Kontrolle aufgrund des Artikels 105 der Durchführungsverordnung.

30. FRANKREICH — VEREINIGTES KÖNIGREICH

a) Briefwechsel vom 25. März 1977 und vom 28. April 1977 zu Artikel 36 Absatz 3 und Artikel 63 Absatz 3 der Verordnung (Vereinbarung über die Erstattung oder den Verzicht auf Erstattung der Aufwendungen für nach Titel III Kapitel 1 oder 4 der Verordnung gewährte Sachleistungen).

b) Briefwechsel vom 25. September 1980 und 27. Januar 1981 zu Artikel 36 Absatz 3 der Verordnung (gegenseitiger unbefristeter Verzicht auf Erstattung der nach Artikel 28, Artikel 28a und Artikel 29 Absatz 1 Buchstabe a) der Verordnung gewährten Sachleistungen).

c) Briefwechsel vom 25. März 1977 und vom 28. April 1977 zu Artikel 105 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (Verzicht auf Erstattung der Kosten der verwaltungsmäßigen und ärztlichen Kontrolle).

31. GRIECHENLAND — IRLAND

Gegenstandslos

32. GRIECHENLAND — ITALIEN

Gegenstandslos

33. GRIECHENLAND — LUXEMBURG

Gegenstandslos

34. GRIECHENLAND — NIEDERLANDE

Gegenstandslos

35. GRIECHENLAND — VEREINIGTES KÖNIGREICH

Gegenstandslos

36. IRLAND — ITALIEN

Gegenstandslos

37. IRLAND — LUXEMBURG

Briefwechsel vom 26. September 1975 und vom 5. August 1976 zu Artikel 36 Absatz 3 und Artikel 63 Absatz 3 der Verordnung und Artikel 105 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (Verzicht auf Erstattung der Aufwendungen für nach Titel III Kapitel 1 oder 4 der Verordnung gewährte Sachleistungen und der Kosten der verwaltungsmäßigen und ärztlichen Kontrollen nach Artikel 105 der Durchführungsverordnung).

38. IRLAND — NIEDERLANDE

Briefwechsel vom 28. Juli 1978 und 10. Oktober 1978 zu Artikel 36 Absatz 3 und Artikel 63 Absatz 3 der Verordnung (teilweise gegenseitiger Verzicht auf Erstattung der Aufwendungen für Sachleistungen bei Krankheit, Mutterschaft, Arbeitsunfällen und Berufskrankheiten).

39. IRLAND — VEREINIGTES KÖNIGREICH

Briefwechsel vom 9. Juli 1975 zu Artikel 36 Absatz 3 und Artikel 63 Absatz 3 der Verordnung (Vereinbarung über die Erstattung oder den Verzicht auf Erstattung der Aufwendungen für nach Titel III Kapitel 1 oder 4 der Verordnung gewährte Sachleistungen) und Artikel 105 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (Verzicht auf Erstattung der Kosten der verwaltungsmäßigen und ärztlichen Kontrolle).

40. ITALIEN — LUXEMBURG

Artikel 4 Absätze 5 und 6 der Verwaltungsvereinbarung vom 19. Januar 1955 über die Einzelheiten der Durchführung des Allgemeinen Abkommens über die soziale Sicherheit (Krankenversicherung der Arbeitnehmer in der Landwirtschaft).

41. ITALIEN — NIEDERLANDE

a) Artikel 9 Absatz 3 und Artikel 11 Absatz 3 der Verwaltungsvereinbarung vom 11. Februar 1955 zur Durchführung des Allgemeinen Abkommens vom 28. Oktober 1952 (Krankenversicherung).

b) Vereinbarung vom 27. Juni 1963 zur Durchführung des Artikels 75 Absatz 3 der Verordnung Nr. 4 (Erstattung der Sachleistungen für Rentenberechtigte und für ihre Familienangehörigen).

42. ITALIEN — VEREINIGTES KÖNIGREICH

Keine

43. LUXEMBURG — NIEDERLANDE

a) Vereinbarung vom 1. November 1976 über den Verzicht auf Erstattung der Kosten der verwaltungsmäßigen und ärztlichen Kontrolle nach Artikel 105 Absatz 2 der Durchführungsverordnung.

b) Vereinbarung vom 3. Februar 1977 über den Verzicht auf Erstattung der Aufwendungen für nach Artikel 19 Absatz 2, Artikel 26, Artikel 28 und Artikel 29 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1408/71 des Rates vom 14. Juni 1971 gewährte Sachleistungen der Kranken-/Mutterschaftsversicherung.

44. LUXEMBURG — VEREINIGTES KÖNIGREICH

a) Briefwechsel vom 28. November 1975 und vom 18. Dezember 1975 zu Artikel 70 Absatz 3 der Verordnung (Verzicht auf Erstattung der Aufwendungen für aufgrund von Artikel 69 der Verordnung erbrachte Leistungen).

b) Briefwechsel vom 18. Dezember 1975 und vom 20. Januar 1976 zu Artikel 36 Absatz 3 und Artikel 63 Absatz 3 der Verordnung und Artikel 105 Absatz 2 der Durchführungsverordnung (Verzicht auf Erstattung der Aufwendungen für aufgrund der Kapitel 1 oder 4 des Titels III der Verordnung erbrachte Sachleistungen sowie in Artikel 105 der Durchführungsverordnung genannte Kosten für die verwaltungsmäßige und ärztliche Kontrolle).

45. NIEDERLANDE — VEREINIGTES KÖNIGREICH

a) Artikel 3 Satz 2 der Verwaltungsvereinbarung vom 12. Juni 1956 über die Durchführung des Abkommens vom 11. August 1954.

b) Briefwechsel vom 8. Januar 1976 und vom 28. Januar 1976 zu Artikel 70 Absatz 3 der Verordnung (Verzicht auf Erstattung der Aufwendungen für nach Artikel 69 der Verordnung gewährte Leistungen).

c) Briefwechsel vom 24. Februar 1976 und vom 5. März 1976 zu Artikel 36 Absatz 3 und Artikel 63 Absatz 3 der Verordnung (Verzicht auf Erstattung der Aufwendungen für nach Titel III Kapitel 1 oder 4 der Verordnung gewährte Sachleistungen).

ANHANG 6 (2) (4) (6) (8) (01) (04)

LEISTUNGSZAHLUNGSVERFAHREN

(Artikel 4 Absatz 6, Artikel 53 Absatz 1 und Artikel 121 der Durchführungsverordnung)

Allgemeine Bemerkungen

Die Nachzahlungen und sonstigen einmaligen Zahlungen werden grundsätzlich über die Verbindungsstellen geleistet. Die laufenden und andere Zahlungen werden nach den in diesem Anhang jeweils bezeichneten Verfahren vorgenommen.

A. BELGIEN

Unmittelbare Zahlung

B. DÄNEMARK

Unmittelbare Zahlung

C. DEUTSCHLAND

1. Rentenversicherung der Arbeiter (Invalidität, Alter, Tod):	
a) im Verhältnis zu Belgien, Dänemark, Frankreich, Griechenland, Irland, Luxemburg und dem Vereinigten Königreich:	unmittelbare Zahlung
b) im Verhältnis zu Italien:	Zahlung über die Verbindungsstellen (nach Artikel 53 bis 58 der Durchführungsverordnung in Verbindung mit den in Anhang 5 genannten Bestimmungen), sofern der Empfänger nicht die unmittelbare Zahlung der Leistungen beantragt
c) im Verhältnis zu den Niederlanden:	Zahlung über die Verbindungsstellen (nach Artikel 53 bis 58 der Durchführungsverordnung in Verbindung mit den in Anhang 5 genannten Bestimmungen)
2. Rentenversicherung der Angestellten und knappschaftliche Rentenversicherung (Invalidität, Alter, Tod):	
a) im Verhältnis zu Belgien, Dänemark, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg und dem Vereinigten Königreich:	unmittelbare Zahlung
b) im Verhältnis zu den Niederlanden:	Zahlung über die Verbindungsstellen (nach Artikel 53 bis 58 der Durchführungsverordnung in Verbindung mit den in Anhang 5 genannten Bestimmungen)

3. **Altershilfe für Landwirte:**	unmittelbare Zahlung
4. **Unfallversicherung:**	
im Verhältnis zu allen Mitgliedstaaten:	Zahlung über die Verbindungsstellen (nach Artikel 53 bis 58 der Durchführungsverordnung in Verbindung mit den in Anhang 5 genannten Bestimmungen)

D. FRANKREICH

1. **Alle Systeme, außer dem System der Seeleute:**	unmittelbare Zahlung
2. **System der Seeleute:**	Zahlung durch die hierzu bestimmte Stelle in dem Mitgliedstaat, in dem der Berechtigte wohnt

E. GRIECHENLAND

Rentenversicherung der Arbeitnehmer (Invalidität, Alter, Tod)

a) im Verhältnis zu Frankreich:	Zahlung über die Verbindungsstellen
b) im Verhältnis zu Belgien, Dänemark, Deutschland, Irland, Italien, Luxemburg, den Niederlanden und dem Vereinigten Königreich:	unmittelbare Zahlung

F. IRLAND

Unmittelbare Zahlung

G. ITALIEN

a) *ARBEITNEHMER*

1. **Invaliditäts-, Alters- und Hinterbliebenenrenten:**	
a) im Verhältnis zu Belgien, Dänemark, Frankreich (ausgenommen die französischen Bergarbeiterkassen), Griechenland, Irland, Luxemburg, den Niederlanden und dem Vereinigten Königreich:	unmittelbare Zahlung
b) im Verhältnis zu Deutschland und den französischen Bergarbeiterkassen:	Zahlung über die Verbindungsstellen
2. **Renten bei Arbeitsunfall und Berufskrankheit**	unmittelbare Zahlung

b) *SELBSTÄNDIGE* unmittelbare Zahlung

H. LUXEMBURG

Unmittelbare Zahlung

I. NIEDERLANDE

1. **Im Verhältnis zu Belgien, Dänemark, Frankreich, Griechenland, Irland, Italien, Luxemburg und dem Vereinigten Königreich:**	unmittelbare Zahlung
2. **Im Verhältnis zu Deutschland:**	Zahlung über die Verbindungsstellen (Anwendung der in Anhang 5 genannten Bestimmungen)

J. VEREINIGTES KÖNIGREICH

Unmittelbare Zahlung

ANHANG 7 (2) (3) (5) (8)

BANKEN

(Artikel 4 Absatz 7, Artikel 55 Absatz 3 und Artikel 121 der Durchführungsverordnung)

A. BELGIEN:	keine
B. DÄNEMARK:	Danmarks Nationalbank (Dänische Nationalbank), København
C. DEUTSCHLAND:	Deutsche Bundesbank, Frankfurt am Main
D. FRANKREICH:	Banque de France (Bank von Frankreich), Paris
E. GRIECHENLAND	Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, Ἀθήνα (Bank von Griechenland), Athen
F. IRLAND:	Central Bank of Ireland (Irische Zentralbank), Dublin
G. ITALIEN:	Banca Nazionale del Lavoro (Staatliche Bank der Arbeit), Roma
H. LUXEMBURG:	Caisse d'Épargne (Sparkasse), Luxembourg
I. NIEDERLANDE:	keine
J. VEREINIGTES KÖNIGREICH:	Großbritannien: Bank of England (Bank von England), London
	Nordirland: Northern Bank Limited (Nordbank Ltd.), Belfast
	Gibraltar: Barclays Bank, Gibraltar

ANHANG 8 (2) (03)

GEWÄHRUNG DER FAMILIENLEISTUNGEN

(Artikel 4 Absatz 8, Artikel 10 Absatz 2 Buchstabe d) und Artikel 121 der Durchführungsverordnung)

Artikel 10 Absatz 2 Buchstabe d) der Durchführungsverordnung gilt

a) mit einem Kalendermonat als Bezugszeitraum in den Beziehungen zwischen
- — Deutschland und Frankreich
- — Deutschland und Griechenland
- — Deutschland und Irland
- — Deutschland und Luxemburg
- — Deutschland und dem Vereinigten Königreich
- — Frankreich und Luxemburg

b) mit einem Kalendervierteljahr als Bezugszeitraum in den Beziehungen zwischen
- — Dänemark und Deutschland
- — den Niederlanden und Deutschland, Dänemark, Frankreich, Luxemburg.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Sie gilt mit Wirkung vom 1. Juli 1982.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 1. September 1982

Für die Kommission

Christopher TUGENDHAT

Vizepräsident